

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No.  
**550004521401**  
 Date  
**08.04.2022**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.  
 Index Parthumber customer  
 1 0260.005.456 V03 2510268314

180334241  
 5012465959

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

3) Delivery note no

2) Receiver note

1382737

4) Dispatchdate  
**07.02.2023**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight 7) Delivery  
 Free Unfrank Waggon Carrier  
 Fr.Gut Vehic.foreign  
 Express Vehic.own  
 Post

15) additional data customer  
 17) Dispatch place  
**cHub**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
 Free Carrier 10 PAL

22) Dispatch sign 23) Total weight kg  
 gross 1.174,8 net 676,2

26) Receipt-/unload-point

14249

29) Description of delivery

Control Unit;ATDG-1-4.6

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 800  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 60  
 Conformità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 10/02/23  
 Firma

311303

30) Quantity

800

40) Receiver notes

Guty.(Is) +/- Notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



N1382737

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
1-15 und 21+22 to be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó ölli is saját felelősségére.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az irányadó. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>                      J01/294/2006 ; RO 18517892                      Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8                      Jud ALBA - ROMÂNIA.                 </div> 4176 PETROTA MARINEL				
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230207		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
<b>5</b> Melléklet okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1101275						
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 131	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ ZUBEHÖR	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer CMR	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 14.909.000	<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmenny, freight paid, frei Bérmennyítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen <b>WIEHNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini snr - 70026 Modugno (BA)				
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt Hatvan Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. HUNGARY EORI: HU0000003018		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers an 20230207 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received Date and Gut empfangen: Datum ist 20230207 Az átvételet aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Camelia Gabriela "Carmelita"		
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen AB35CYK  AB92CYK	Raksúly Useful load Nutzlast				

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovar utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.